



## venerdì 21

### Zona 1

**Galleria d'Arte Moderna - Villa Reale** | via Palestro 16

**Agri-cultura e città.** Seminario con incontri di approfondimento scientifico e culturale

*Programma*

ore 09.30 | **Cultura e agricoltura tra Milano e Monza**

ore 12.00 | **Le cascine di Milano, un patrimonio per il territorio**

ore 14.30 | **Agricoltura sostenibile e sociale**

ore 16.00 | **L'esperienza degli orti urbani**

tutto il giorno | **Mostra sulle cascine da recuperare**

A cura di *Fondazione Minoprio* e del *Consorzio Villa Reale e Parco di Monza*

🚌 bus 61, 94 | v. Senato || tram 1 | p.zza Cavour || MM1 | Palestro

### Zona 5

**Cascina Chiesa Rossa - Chiesa di Santa Maria alla Fonte** | via Chiesa Rossa, 55

tutto il giorno | **Storia della Cascina Chiesa Rossa e del suo complesso.** Mostra presso la biblioteca

ore 21.00 | **Canti dei pellegrini medievali.** *Ensemble Micrologus* (Assisi). A cura di *Res Musica*

🚌 bus 79 | v. Savio, v. S. Giacomo || MM2 | Abbiategrasso

### Zona 6

**Cascina Monterobbio** | via Moncucco, 51

ore 19.00 | **Belote e rebelote.** Recital di canzoni in lingua milanese, italiana e francese

ore 21.00 | **Concerto tra gli orti.** Spettacolo della compagnia teatrale *Alma Rosè*. **Degustazione** di riso e altri prodotti delle cascine di Zona 6. A cura della Zona 6

🚌 bus 59, 71, 74 | v. S. Paolino, v. S. Vigilio

### Zona 7

**Cascina Bellaria** | via Bellaria, 90

dalle 19.00 alle 24.00 | **Musiche dal Mondo.** Musiche tradizionali ed etniche come ponte tra le terre. Concerti e balli. A cura delle associazioni del *Forum della Città Mondo*

🚌 bus 64, 72, 80, 173, 423 | v. Novara || MM1 | Lampugnano

## Zona 8

**Biblioteca Gallaratese** | via Quarenghi, 21

ore 17.00 | **La storia di Federico.** La vita in cascina, la campagna, il ritmo delle stagioni. Spettacolo per ragazzi.

ore 20.45 | **Quartiere Gallaratese, tra passato e futuro.** Conferenza sulla storia delle cascine e del quartiere *Gallaratese* ed i suoi futuri sviluppi

tutto il giorno | **Cascine in mostra.** Mostra fotografica e pittorica sulle cascine della zona

🚌 bus 40 | v. Checov || bus 68, 69 | v. Quarenghi || MM1 | Bonola

## Zona 9

**Cassina Anna** | via Sant'Arnaldo, 17

ore 15.00 | **Il Biscotto.** Laboratorio per bambini. Realizzare l'impasto e preparare croccanti biscotti presso la biblioteca

🚌 bus 40 | v. Senna, via Fontanelli || bus 70 | v. Sant'Arnaldo || MM3 | Affori

# sabato 22

## Zona 3

**Cassinetta San Gregorio** | via Marotta, 8

dalle 9.00 alle 12.30 | **Puliamo il mondo.** Con tutto il necessario, puliamo insieme la zona

dalle 14.30 alle 19.00 | **Eventi sportivi.** Tornei di calcetto a cinque e crossfit

A cura di Ce.A.S.

🚌 bus 55 | v. Feltre || MM2 | Cimiano

**Cascina Molino Torrette** | via Marotta, 18

dalle 10.30 alle 12.30 | **Presentazione e visita guidata** della cascina. A cura di *Exodus*

🚌 bus 55 | v. Feltre || MM2 | Cimiano

**Cascina Molino San Gregorio** | via Van Gogh, 10

dalle 15.00 | **Mercato agricolo e ciclofficina**

ore 16.30 | **Biblioteca Vivente: non libri ma persone.** A cura di *ABCittà* e *Biblioteca di Crescenzago*

ore 17.00 | **Abitare sociale, abitare in cascina.** Incontro. A cura del *Comitato Cascine Milano 2015*

dalle 18.00 | **Happy hour multietnico.** A cura de *Il Tempio d'Oro*. A seguire musica in cascina

A cura dell'*ATI Molino San Gregorio*

🚌 bus 55 | v. Feltre || MM2 | Udine

## Zona 4

**Cascina Cavriano** | via Cavriana, 51

dalle 16.00 alle 18.00 | **Laboratori per bambini**

tutto il giorno | **1982 - 2012: Trent'anni in difesa delle cascine.** Mostra a cura di *Fondazione Milano Policroma*. Esposizione di antichi attrezzi agricoli. Mostra fotografica **Come era e com'è : scorci di vie milanesi.** Mostra di pittura a cura del gruppo artistico *Forlanini-Monluè*

E' possibile **cenare in cascina** (t. 0276119052). A cura dell'*Az. Agr. Colombo*

🚌 bus 54 | v. Amedeo || bus 73 | v.le Forlanini

**Punto Verde Martini** | via Cavriana, 60

dalle 10.00 - 12.00 | **Visita guidata al vivaio** e presentazione delle collezioni varietali

🚌 bus 54 | v. Amedeo || bus 73 | v.le Forlanini

**Cascina Cuccagna** | via Cuccagna, 2/4

dalle 10.00 alle 13.00 | **La cascina: presenza e testimonianza dell'agricoltura di Milano.** Incontro.

A cura del *Comitato Cascine Milano 2015*

dalle 14.30 alle 19.00 | **Ciclofficina Cuccagna**

ore 16.00 | **Milano Film Festivalino.** Laboratorio per bambini

tutto il giorno | **La vendemmia in città.** Raccogliamo, cuciniamo e assaggiamo l'uva

🚌 bus 90, 91, 92 | v.le Umbria || tram 16 | Porta Romana || MM3 | Porta Romana

**Cascina Grande di Chiaravalle** | via San Dionigi, 120

dalle 14.00 alle 18.00 | **Nutrire Milano.** Incontro di progettazione di idee e servizi per collegare la città alla campagna. Un progetto di *Slow Food* con *Fondazione Cariplo*

🚌 bus 77 | v. S. Dionigi || bus 95 | p.zza Angilberto

**Cascina Colombè** | via Bonfadini, 15

dalle 15.00 | **Visita agli orti** dell'associazione *Ortisti del Parco Alessandrini*

**Laboratorio di orticoltura.** A cura della *Fondazione Minoprio*

🚌 bus 16 | v. del Turchino || bus 90 | p.le Cuoco

**Cascina Sant'Ambrogio** | via Cavriana, 38

dalle 15.00 | Un **teatro vivente** animerà la cascina e accompagnerà gli ospiti nella visita degli spazi.

**Esibizione** di live painting, **laboratorio** di terracotta, **installazioni** multimediali

ore 18.00 | **Jazz in cascina**

A cura di *CasciNet* con la collaborazione di *Associazione FareSpazio e Astragalo*

🚌 bus 54 | v. Amedeo || bus 73 | v.le Forlanini

## Zona 5

**Cascina Gaggioli** | via Selvanesco, 34

dalle 9.00 alle 19.00 | Apertura del **punto vendita**

dalle 12.00 alle 14.00 | La **griglia è a disposizione** dei visitatori, che potranno cucinare la carne prodotta in cascina. A cura dell'*Azienda Agricola Bossi e Quattri*

🚌 tram 24 | Vigentino

**Cascina Campazzo - Cappella di Sant'Ignazio d'Antiochia** | via Dudovich, 10

ore 17.30 | **Canti sacri e profani della campagna milanese.** *Ensemble Baraban* (Milano). A cura di *Res Musica*

🚌 bus 65 | p.zza Agrippa || tram 3, 15 | Abbiategrasso || MM2 | Abbiategrasso

**Cascina Chiesa Rossa** | via Chiesa Rossa, 55

tutto il giorno | **Storia della Cascina Chiesa Rossa e del suo complesso.** Mostra presso la biblioteca

🚌 bus 79 | v. Savio, v. S. Giacomo || MM2 | Abbiategrasso

## Zona 6

**Cascina Battivacco** | via Barona, 111

dalle 9.00 alle 12.30 | **Mobility dog.** Evento ludico-sportivo per tutte le età. A cura dell'*Az. Agr. Fedeli*

🚌 bus 71 | v. De Pretis, v. Mazzolari || bus 74, 76 | v. Mazzolari, v. Barona

### **Cascina San Marchetto** | via San Marchetto, 3

dalle 14.30 alle 18.00 | **Porte aperte** con visita alla cascina e alla chiesetta di *San Marco al Bosco*, immersa nel Parco delle Risaie. A cura dell'Az. Agr. Andena

🚌 bus 321, 352 | v. Di Vittorio || MM2 | Assago Forum

### **Cascina Molino di Sopra** | via Merula, 62

dalle 15.00 alle 19.00 | **Presentazione delle attività** del Centro di Documentazione per le Arti Visive e del progetto in progress Parco delle Risaie. A cura dell'Associazione *Connecting Cultures*

🚊 tram 14 | v. Gonin, v. Giordani

## **Zona 7**

### **Cascina Sora** | via privata Sora, 6

dalle 9.00 alle 12.00 | **Battesimo della sella**. A cura dell'Az. Agr. Paloschi

🚌 bus 64, 72, 173 | v. S. Romanello

### **Cascina San Romano** | via Novara, 340

dalle 15.00 alle 19.00 | **Porte aperte** alla cascina e al punto informativo. A cura di *CFU-Italia Nostra*

🚌 bus 64, 72, 173 | v. S. Romanello

### **Cascina Corte Lucini** | via Mosca, 195

dalle 15.30 alle 18.00 | **Visita guidata e degustazione** di prodotti locali. A cura dell'Az. Agr. *La Corte*

🚌 bus 63 | Muggiano

### **Cascina Linterno** | via Fratelli Zoia, 194

ore 15.30 | **Cascine a Milano: strategie sostenibili di conservazione, uso e manutenzione** Workshop. A cura di Lionella Scazzosi - *Politecnico di Milano*

🚌 bus 49, 64, 78 | v. Pio II || MM1 | Bisceglie

### **Cascina Monastero - Biblioteca Baggio** | via A. Da Baggio, 55

ore 16.00 | **Libri in prestito a passo d'asino**. La biblioteca con Serafino, l'asino bibliotecario

ore 17.45 | **Il biblioasino diventa marionetta**. Laboratorio di costruzione con materiale di riciclo presso la biblioteca Baggio (via Pistoia 10)

🚌 bus 64 | v. Val d'Intervi || bus 67 | v. Quinto Romano || MM1 | Bisceglie

### **Cascina Bellaria** | via Bellaria, 90

dalle 19.00 alle 24.00 | **Musiche dal Mondo**. Musiche tradizionali ed etniche come ponte tra le terre. Concerti e balli. A cura delle associazioni del *Forum della Città Mondo*

🚌 bus 64, 72, 80, 173, 423 | v. Novara || MM1 | Lampugnano

## **Zona 8**

### **Cascina Rizzardi** | via Rizzardi, 15

dalle 10.00 alle 12.00 | **Dimostrazione di falconeria**

ore 11.00 | **Visita guidata** in cascina e presentazione degli antichi attrezzi agricoli

ore 16.00 | **Laboratorio di smielatura**

A cura dell'Az. Agr. *Campi* e della *Biblioteca Gallatatese*

🚌 bus 80 | v. Rizzardi || bus 173 | p.zza Scolari || MM1 | Bonola

**Biblioteca Gallaratese** | via Quarenghi, 21

tutto il giorno | **Cascine in Mostra.** Mostra fotografica e pittorica sulle cascine della zona

🚌 bus 40 | v. Checov || bus 68, 69 | v. Quarenghi || MM1 | Bonola

**Cascina Torchiera** | piazzale Cimitero Maggiore, 18

dalle 14.00 alle 18.00 | **Forevergreen Festival 2012.** Workshop di musica elettronica

dalle 19.00 | **Live set** open air e **dj set**

A cura di *Forevergreen.fm* e *Cascina Autogestita Torchiera senzaacqua*

🚌 bus 40, 72, 173 | p.le Cimitero Maggiore || tram 14 | p.le Cimitero Maggiore

## Zona 9

**Cassina Anna** | via Sant'Arnaldo, 17

ore 15.00 | **Il pane dell'amicizia.** Laboratorio per bambini presso la biblioteca. Realizzare l'impasto e preparare il pane

🚌 bus 40 | v. Senna, via Fontanelli || bus 70 | v. Sant'Arnaldo || MM3 | Affori

# domenica 23

## Zona 3

**Cascina San Gregorio Vecchio** | viale Turchia, 44

dalle 9.00 alle 12.30 | L'azienda agricola **apre le porte** della cascina

🚌 bus 55, 175, 925 | v. Feltre || MM2 | Udine

**Cascina Biblioteca** | via Casoria, 50

dalle 14.00 alle 18.00 | Giornata di  **festa per i bambini** con un grande gioco a squadre. E' possibile visitare la cascina. A cura de *Il Fontanile e Viridalia*.

🚌 bus 925 | v.le Turchia || MM2 | Udine

**Cascina Molino San Gregorio** | viale Van Gogh, 10

ore 16.30 | **Biblioteca Vivente: non libri ma persone.** A cura di *ABCittà* e *Biblioteca di Crescenzago*

🚌 bus 55 | v. Feltre || MM2 | Udine

**Cascina Molino Torrette** | via Marotta, 18

dalle 16.30 alle 18.30 | Merenda con **presentazione e visita guidata** della cascina

A cura di *Exodus*

🚌 bus 55 | v. Feltre || MM2 | Cimiano

**Punto Verde Martini** | via Cavriana, 60

dalle 10.00 alle 12.00 | **Visita guidata al vivaio** e presentazione delle collezioni varietali

🚌 bus 54 | v. Amedeo || bus 73 | v.le Forlanini

## Zona 4

**Cascina Corte San Giacomo** | via S. Dionigi, 70

ore 9.00 | **Da Berlino a Milano, passando per la Valle dei Monaci. Workshop su cascine, coesione sociale e territorio.** Gradita prenotazione ([info@nocetum.it](mailto:info@nocetum.it)). A cura del *Comitato Cascine Milano 2015*

dalle 15.30 | **Visita guidata** alla storia e alla natura del *Parco della Vettabbia*. A cura di *Nocetum*

🚌 bus 77 | v. Ravenna, v.le Omero || bus 93 | v.le Omero || MM3 | Corvetto

### **Cascina Cuccagna** | via Cuccagna, 2/4

dalle 10.00 alle 16.00 | **Photobike**. La città fotografata da due ruote

dalle 14.30 alle 19.00 | **Ciclofficina Cuccagna**

alle 16.00 | **Milano Film Festivalino**

tutto il pomeriggio | **Degustazione di vini** nella corte e **visite guidate** alla cascina

A cura di *Associazione Consorzio Cantiere Cuccagna*

🚌 bus 90, 91, 92 | v.le Umbria || tram 16 | Porta Romana || MM3 | Porta Romana

### **Cascina Cavriano** | via Cavriana, 51

dalle 16.00 alle 18.00 | **Laboratori per bambini**

dalle 17.00 alle 18.00 | **Giochi nel verde per tutti** con corsa nei sacchi, tiro alla fune e molto altro

tutto il giorno | **1982 - 2012: Trent'anni in difesa delle cascine**. Mostra a cura di *Fondazione*

*Milano Policroma*. Esposizione di antichi attrezzi agricoli. Mostra fotografica **Come era e com'è - scorci di vie milanesi**. Mostra di pittura a cura del gruppo artistico *Forlanini-Monluè*

E' possibile pranzare in cascina (t. 0276119052). A cura dell'*Az. Agr. Colombo*

🚌 bus 54 | v. Amedeo || bus 73 | v.le Forlanini

### **Cascina Monluè - Chiesa di San Lorenzo in Monluè** | via Monluè, 70

ore 17.00 | **Vespri popolari ambrosiani**. Celebrazione in latino con canti liturgici della tradizione Corale *Santa Cecilia di Imberido* (Oggiono). A cura di *Res Musica*

ore 20.30 | **Made in Italy. Canzoni popolari tra il 1910 e il 1950**. Grande concerto sull'aia con l'Orchestra de *I Pomeriggi Musicali*

🚌 bus 88 | v. Fantoli, v. Monluè

## **Zona 5**

### **Cascina Gaggioli** | via Selvanesco 34

dalle 9.00 alle 19.00 | Apertura del **punto vendita**

alle 11.00 e alle 15.00 | **Visita guidata dell'azienda**

dalle 12.00 alle 14.00 | La **griglia è a disposizione** dei visitatori, che potranno cucinare la carne prodotta in cascina. A cura dell'*Az. Agr. Bossi e Quattri*

🚌 tram 24 | Vigentino

### **Cascina Campazzo** | via Dudovich, 10

ore 14.30 | Cascina aperta con **visita al Parco Agricolo** del Ticinello

ore 16.30 | **Giornata di temp indree**. A cura del gruppo d'arte folklorica *I contadini della Brianza*

A cura dell'*Az. Agr. Falappi*

🚌 bus 65 | p.zza Agrippa || tram 3, 15 | Abbiategrasso || MM2 | Abbiategrasso

### **Cascina Basmetto** | via della Chiesa Rossa, 265

dalle 15.30 alle 17.00 | **Laboratori e giochi** con il riso per i bambini

ore 16.30 | **L'orto didattico in Basmetto**. Incontro con la cooperativa *I Percorsi*

A cura dell'*Az. Agr. Papetti*

🚌 bus 79 | Cascina Basmetto

### **Cascina Chiesa Rossa** | via della Chiesa Rossa, 55

ore 16.30 | **La storia di Federico**. La vita in cascina, la campagna, il ritmo delle stagioni. Spettacolo per bambini presso la biblioteca

tutto il giorno | **Storia della Cascina Chiesa Rossa e del suo complesso**. Mostra presso la biblioteca

🚌 bus 79 | v. Savio, v. S. Giacomo || MM2 | Abbiategrasso

## v. Zona 6

**Cascina Battivacco** | via Barona, 111

dalle 9.00 alle 12.30 | **Mobility dog**. Evento ludico-sportivo per tutte le età

A cura dell'Az. Agr. Fedeli

🚌 bus 71 | v. De Pretis, v. Mazzolari || bus 74, 76 | v. Mazzolari, v. Barona

## Zona 7

**Cascina Sora** | via privata Sora, 6

dalle 9.00 alle 12.00 | **Battesimo della sella**. A cura dell'Az. Agr. Paloschi

🚌 bus 64, 72, 173 | v. S. Romanello

**Cascina Caldera** | via Caldera, 65

dalle 10.00 alle 18.00 | **Mercato a chilometro zero**

dalle 10.00 alle 12.00 | **Rugby in cascina**. Torneo di rugby

dalle 14.00 alle 18.00 | **Bimboecofesta**. Laboratori didattici per grandi e piccoli. Musica in cascina

A cura della Zona 7 in collaborazione con *Consorzio Distretto Agricolo Milanese*

🚌 bus 64, 72, 423 | v. Caldera

**Cascina Corte Lucini** | via Mosca, 195

dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.30 alle 18.00 | **Visita guidata** alla cascina e alle risaie

ore 16.00 | **Coloriamo la nostra cascina**. Laboratorio

A cura dell'Az. Agr. La Corte

🚌 bus 63 | Muggiano

**Cascina San Romano** | via Novara, 340

dalle 15.00 alle 19.00 | **Porte aperte** alla cascina e al punto informativo

A cura di *CFU-Italia Nostra*

🚌 bus 64, 72, 173 | v. S. Romanello

**Cascina Linterno** | via Fratelli Zoia, 194

ore 10.30 | **Libera Nos: religiosità popolare e mondo contadino**. Incontro a cura di *Res Musica*

alle 10.00 e alle 15.00 | **Alla scoperta dell'AgriCultura**. Visita guidata al Parco delle Cave

A cura dell'Associazione *Amici di Cascina Linterno*

🚌 bus 49, 64, 78 | v. Pio II || MM1 | Bisceglie

**Cascina Sella Nuova** | via Sella Nuova, 34

dalle 15.00 alle 20.00 | **Incontriamoci in cascina**. Riunione aperta per discutere del futuro della cascina. A cura dell'Associazione *InSellaNuova*

🚌 bus 63 | v. Viterbo, v. Lucca || bus 67 | v.le Forze Armate, v. Sella Nuova || MM1 | Bisceglie

## Zona 8

**Biblioteca Gallaratese** | via Quarenghi, 21

ore 16.00 | **Libri in prestito a passo d'asino**. Con Serafino, l'asino bibliotecario

ore 17.00 | **Il biblioasino diventa marionetta**. Laboratorio di costruzione con materiale di riciclo

ore 17.00 | **Laboratorio** di pittura live

ore 17.30 | **Alchimia delle erbe**. Corso sul riconoscimento delle erbe aromatiche. Presentazione

tutto il giorno | **Cascine in Mostra**. Mostra fotografica sulle cascine della zona

🚌 bus 40 | v. Checov || bus 68, 69 | v. Quarenghi || MM1 | Bonola

### **Cascina Torchiera** | p.le Cimitero Maggiore, 18

dalle 10.00 | **Forevergreen Festival 2012**. Mercato e pranzo vegetariano

dalle 14.00 | **Yoga session e musica live**

A cura di *Forevergreen.fm* e *Cascina Autogestita Torchiera senzaacqua*

🚌 bus 40, 72, 173 | p.le Cimitero Maggiore || tram 14 | p.le Cimitero Maggiore

### **Zona 9**

#### **Cascina Albana** | via Bovisasca, 70

ore 9.00 | Installazione delle **bat box** sugli alberi del giardino

ore 10.00 | Presentazione del progetto **Gli Orti di Cascinalbana**

ore 11.00 | **Visita guidata** della cascina e degli orti

ore 11.30 | **I Gastardi si presentano**: prodotti e idee dai GAS più ganzi di Milano. Degustazione

🚌 bus 82 | v. Cosenz, v. Grazzini || bus 92 | v. Cosenz, v. Durando

### **Parco di Monza**

#### **Cascina Frutteto** | viale Cavriga, 3

tutto il giorno | **Porte aperte** alla cascina sede della Scuola Agraria. Giochi agricoli-ambientali

ore 12.00 e 14.30 | **L'orto sul balcone d'inverno**. Laboratorio

**Pranzo** in cascina (t. 0392392979)

🚌 bus Z201 e Z208 dalla Stazione di Monza

#### **Cascina San Giorgio** | v. Molini S. Giorgio

dalle 10.30 alle 18.00 | **Porte aperte** con **dimostrazione di mungitura** e visita agli animali

ore 10.00 e ore 15.30 | **Laboratorio di caseificazione**. **Farmers market** di produttori locali

🚌 bus Z201 e Z208 dalla Stazione di Monza

#### **Cascina Molini Asciutti** | v. Molini Asciutti 2

dalle 10.30 alle 18.00 | **Porte aperte e visita guidata** all'antico impianto molitorio a pietra

ore 11.00 e 17.00 | **Dimostrazione di macinazione di cereali**

ore 15.00 | **Laboratorio per bambini** sugli antichi giochi. A cura di Creda

🚌 bus Z201 e Z208 dalla Stazione di Monza

**Cascine Aperte - AgriCity è un evento promosso e prodotto dal Comune di Milano  
E' realizzato dal Comitato Cascine Milano 2015 e dal Distretto Agricolo Milanese**